LA REGION

ANO II

Palma de Mallorca Martes 16 de Diciembre de 1913

NUM 572

Los grandes éxitos

"La malquerida," de Benavente

El viernes y en el teatro de la Princesa se estrenó «La malquerida», de Benavente y con esta obra vuelve al teatro el ilustre autor después de dos años de singular retraimiento.

En sus dos años de silencio, ha habido gentes que intentaron minar su prestigio literario. Su nombre se ha discutido sanamente, aunque la hipocresía haya puesto velos encubridores a los que no creen en su altísimo valor intelectual. Críticos con cerebro de algodón y alma ruin; envidiosos a los que puede aplicarse la frase de Shakspere en «Ricardo III»:

«Tan mal el mundo anda, que ya a cazar se atreven gorriones donde ni osaran águilas posarse...»

Benavente es un agotado, declin; Benavente plagia, afirmó Gómez Carrillo; Benavente no escribe, porque mide su inferioridad y por la falta de energía; Benavente es una figura de tercer orden entre los dramaturgos contemporáneos de Europa. Así u día y otro, en las tertulias, en los saloncitos, en los cuartos de los actores. Todos los fracasados, aquellos a quienes roe las entrañas la envidia, los que sufren amargura incurable ante los ajenos triunfos, han intentado macular con su bilis la obra gigantesca de Jacinto Benavente.

El ha sonreído a todo, entre melancólico y piadoso. ¿Qué han de valer sordas pasioncillas, envidias mal encubiertas, ante el supremo juez de la posteridad?

¿Quién puede discutir que ha sido Benavente el que encauzó el Teatro contemporáneo, el que le infundió nueva vida con la semilla de ideas nuevas y procedimientos novísimos? El dió vida interior a los personajes de las comedias, él hizo pensar y sentir, él llevó su aguda ironía flageladora al teatro; él destruyó el arteficio romántico, gester, vacío, del arte escénico; él suplió la oquedad retumbante y sonora con la densidad cerebral de su pensamiento, de su cultura y de su buen gusto.

Unas veces trató los mas hondos problemas sociales, con esa serenidad de observador que resplandece en «El dragón de fuego», en «Los malhechores del bien» ó en «Los intereses creados».

La huella de Ibsen, pensador y realista, se marca netamente en la obra benaventiana, aunque al pasar por este tamiz haya mejorado en técnica y ganado de poesía.

Benavente, pensador y artista, trajo al Teatro, y resolvió gallardamente, el problem feminista, en lo que íntimamente se refiere a derechos del alma, lanzando en brazos del amor, contra la sociedad y el perjuicio, a aquella prodigiosa serie de «El hombrecito», tan valientemente como Ibsen en «Casa de muñecas» y Bjornson en «El cuarte», su pluma dijo lo que es la grande, que exige más que entrega; el dolor de la mujer de hogar, incomprendida; el valor supremo del ideal ante el bien y el mal, que son palabras indefinibles, cual es la sociedad en que «vivimos, con sus mentiras y sus podredumbres y la ig-

nomina de su egoísmo; cantó al amor del alma, y nos habló del otro amor, que no tiene más razón de existencia que la sensibilidad de dos epidermis en contacto; de todas las pasiones trató y de todos los sentimientos, y siempre desde las cumbres, benévolo y suave, con mas melancolía que odio ante el espectáculo del mundo. Su moral complejo, nada rectilínea, no puede reducirse a fórmulas sintéticas, por que no es un definidor, sino un poeta y un psicólogo. La vida, varia y complicada, es un espectáculo que le seduce; la observa pacientemente, y la lleva al teatro desnuda de ropajes deslumbrante, sencilla, pura como una estatua clásica. El dice a la clase media la razón de su dolor; al pobre, al desesperado, la injusticia de su desocupación, que no se satisfará sino ocupando los tronos que tratan de derribar a golpes brutales é implacables; Imperia, llevando el ideal como antorcha, recorre el mundo, triunfadora hacia la exaltación de un trono aureo y resplandeciente; Crispín, el pícaro hampón, mueve con los hilos de su talento práctico a los hombres mas aventados al engaño, siendo árbitro de sus actos; Leonardo dice del arte mas que muchos tratados de estética; Isabel nos habla de la resignación y de la mansedumbre, y Nené, Alicia y Esteban, de la rebeldía del corazón; Silvia y Leandro cantan el dúo conmovedor de las vidas gemelas que en el amor se encuentran y hacia la felicidad del amor caminan; Danisar trata en vano de vencer a los civilizadores que vienen a robarle y a asesinarle en nombre del progreso; por Simplicia, nuestra en cruz al desesperado, y le fortalece y anima para que su espíritu le salve del naufragio; hoy sabremos del mal amor que mata brutalmente, ciegame,...

Estamos en un pueblo de una provincia castellana, tal vez la de Toledo y en la casa de Raimunda y Esteban, campesinos que viven con holgura merced a lo que la hacienda les produce; Raimunda, casado en segundas nupcias, tiene de su primer matrimonio una hija; la Acacia, moza y, moza garrida y guapa.

Acacia va a casarse con el hijo de otro rico labrador, con el mozo Faustino, que la regala joyas valiosas y palabras amantes. La boda al día siguiente, y hoy todos jubilosos ante el acontecimiento que se avecina. Hasta la madre está contenta; es honrado Faustino y digno de la Acacia, y aunque ella ama a la hija ciegame, tendrá cuando ella se case, en el amor de Esteban, compensación al cariño de la hija que saldrá de la casa a crear un nuevo hogar. Sabemos, sin embargo, y esto hace que reelemos de aquella aparente conformidad de todos, que la Acacia tuvo en tiempos un novio que rompió con ella bruscamete, el primo Norberto, y que a Esteban, el padrastro jamás le llamó padre, esquivando todo trato con él y toda confianza. Por eso cuando todo parece afirmar una felicidad placida y perdurable, las dos interrogantes siembran en no-

sotros la duda... ¿Por qué Norberto provocó una ruptura con la Acacia? ¿Por qué la Acacia no llamó nunca padre a su padrastro?

La noche es ya cerrada; canta el queco del reloj familiar y vetusto, y pronto las campanas de la ermita tocarán oraciones. Faustino y el fío Esteban, su padre, entran a despedirse de Acacia y Raimunda. Esteban les acompañará hasta el Arroyo y volverá a cenar. La Acacia, sola con una amiga, la muestra regalos del padrastro, y una carta, la última carta de Norberto, que rasga con furia de hembra desdenada, y arroja a la calle por la ventana abierta.

De pronto, pálida como un cirio, desdoblantada, trágica, la Acacia dice con voz ahogada:

—¿Has oído?... ¡Ha sonado un tiro...

Y Raimunda que llega a confirmarlo y un gran terror en los rostros y en las almas, que acaso adivina una catástrofe sangrienta e irremediable. Rumor de gente que se acerca, y la verdad brutal, escueta, recta ruda; en los labios de Esteban:

—Ha matado a Faustino.

Fué un tiro traidor, desde las sombras, del que nadie sabe quién fué autor, aunque todos acusan al único a quien puede doler que la Acacia se case: Norberto fué el que lo disparó.

Este es el primer acto, breve, proporcionado admirable de técnica, de ambiente. Ya estamos «dentro del drama», esclavos del genio soberano del hombre que sabe jugar contra la sensibilidad de nuestros nervios.

Norberto ha sido puesto en libertad. Nadie le acusa con pruebas, y la familia no puede con tenerle. El dramaturgo no quiere, sin embargo, tenerlos mucho tiempo en el misterio. Una copia corre de boca en boca; una copia descazada, atravida, expresiva:

«El que quiera a la del coto, tiene pena de la vida. Por quererla quien la quiere, la llaman «la malquerida».

Es una maldición y una profecía para todos cuantos traten de lograr el cariño de Acacia, que vaga por la casa como una sombra, no se sabe si dolorida o fiera, si rebelde o resignada. La Raimunda y Norberto nos dicen pronto la realidad brutal, desnuda, pavorosa: es Esteban el que ordenó matar a Faustino, porque ama ciegame a la hijastra, porque el mal amor encendió llamas infernales en su pecho «El Rubio», un criado de la casa, es autor material del crimen; pero Esteban es el que lo ordenó brutalmente celoso... La Raimunda arde en furia, ante la trición del marido: ella le amaba cieza y confiada, y el amor puso sobre sus ojos una venda. Y cuando Esteban llega, la esposa, la madre la mujer santa y buena, le escupe al rostro toda su rabia, todo su dolor, gritando, llorando, amenazando, como una leona celosa que mostrara sus uñas afiladas, y él, acobardado, acorralado, retrocede ante la esposa, que ruge su maldición...

Se han mostrado las almas limpias de ropaje literario, bárbaras y primitivas: estamos en las cumbres del drama, rendidos de emoción, asombrados ante el talento sin par de Benavente, que nos ha mostrado una faceta nueva, brillante, admirable, de su portentosa facultad creadora. Hay en el acto segundo, sin embargo algo que es más grande, que aquellas almas, y que la tragedia misma. Es el caso de aquellas dos aldeas que tienen sobre el crimen criterios opuestos y

que en pie de guerra, al hombro las carabinas y en las manos los nudosos garrótes, se aprestan a dilucidar las diferencias, derramando su sangre. Este es, a mi juicio, el rasgo más genial del drama, con ser el drama extraordinariamente hermoso, y no encuentro nada que pueda asemejarsele, a no ser en la «Fuenteovejuna», de Lope, cuando el pueblo unánime, en tomarse la venganza por su mano, mata al comentador.

La Acacia—vamos camino del desengaño, presididos por el Destino dominador e irreparable como en el Teatro griego—ama también a Esteban. Amor era su aparente odio, que cerró sus labios a la palabra padre; amor de la carne bruta y vencedora, del instinto fuerte e inapelable; amor que con todo rompió porque es el eje de la vida; amor inhumano, pecador, según la moral social; pero sagrado, según la moral de la Naturaleza y de la especie. ¿Qué ha de poder contra ese amor, la bondad de Esteban, que siempre fué honrado y noble, y la bondad de la Raimunda, que quiere perdonar?... El amor es más fuerte que la vida y que la muerte y que la sanidad del hogar. Son vanos los deseos comunes de engañar a la Justicia callando y denegando. Es vana la resignación de Esteban y la solicitud de Raimunda, que trata de resolver el problema alejando a la Acacia de la casa.

La Acacia no saldrá. La Acacia ama a Esteban y el amor la retiene a su lado. El trata entonces de presentarse a la Justicia, pero la moza se lo impide, y entonces la Raimunda, creyendo que aquel rasgo es la iniciación del arrepentimiento y del perdón, dice a la hija:

—¡Besa a tu padre! ¡Lámale padre una vez!

«Nunca hubo en ningún teatro de ningún tiempo himno al amor como el de ese beso voraz, sediento, largo, sensual, agotador, terrible! ¡Qué bárbaro poema y qué grandeza la del momento aquel!»

Y acaba el drama. La Raimunda ve que aquello es el amor de dos seres que se atraen para fecundizarse, y Esteban, loco, perdida toda noción de racionalidad, dispara su escopeta que mata a la esposa.

Todavía tiene ella un aliento de vida para decir muriendo:

—¡Bendita mi sangre, que le redimirá como redimí lo de Cristo!

JUICIOS Y OPINIONES

Después de dos años de silencio vuelve Benavente a la escena. Enorme era la expectación que había por conocer la nueva obra del eminente autor, y hace ya tiempo que se habían agotado todas las localidades del teatro para el estreno de «La Malquerida».

El título del drama con que Benavente denomina su obra indica desde luego que el insigne escritor renuncia por esta vez a su género predilecto, y según lenguas, que abordaba de lleno un asunto trágico en alto grado.

En efecto, es así. «La Malquerida» es una de las obras de más intensidad dramática que se han escrito de muchos años a esta parte. Tiene el carácter grandioso de los dramas dannunzianos y produce desde el primer momento esa impresión hondísima con que el genio sabe sugestionar al público, apoderándose de él y haciéndole sentir el escalofrío de las grandes tragedias.

«La filgia di Jorio» y «La Malquerida» son dos dramas hermanos; y

tanto el autor italiano como el español han arrancado sus obras de la cantera de la vida, profundizando en el alma del pueblo con maravillosa y artística penetración. Tal vez sea aún más humano Benavente; pero desde luego su obra es más real y está mejor observada que la otra.

La producción de nuestro ilustre compatriota representa una novedad en la manera de nuestro gran dramaturgo.

La observación y el verisimo sólo campeaban en la comedia y en el sainete, y estaban como proscritos del drama y de la tragedia.

Benavente ha roto con esa especie de norma y ha llevado a su última creación los tonos de la verdad misma, tanto en el lógico desarrollo de la acción en todos sus incidentes como en el lenguaje de los personajes que en la obra intervienen.

Ha trazado, pues, una composición grandiosamente trágica por su emoción y perfecta por su maravillosa estructura.

Lo que causa tal vez mayor asombro es la sencillez de medios empleada por el autor. La obra se desenvuelve con naturalidad pasmosa, en un ambiente familiar, sin complicaciones forzadas, pero siempre creciente y emocionante interés.

De Candamo en «El Imparcial»

Estamos ante esta formidable obra de arte y de realidad, en la que el espíritu triunfa a todo paso de la trivialidad aparente de la acción. La vida en toda su crudeza, en su muestra, dolorosa y triste, en una protesta trágica de la voluntad individual, contra la fatalidad inexorable.

Poco pueden los esfuerzos de los hombres cuando pesa sobre ellos el «ananké» que no se aplaca.

En la escena viven, luchan, aman y odian unas figuras humanas, visibles en toda su realidad, concreta y plástica. Pero hay algo más aún en la escena: La cruzan también ráfagas invisibles y madrosas, que se imponen a todo, y que determinan la inevitable catástrofe. Lo que no vemos muestra sobre lo que se nos muestra, pateando los ojos. El misterio es más real que la verdad tangible que los sentidos perciben.

Se ha hablado anoche de tragedia griega, entre los intelectuales que asistieron al estreno de «La Malquerida». Séanos permitido discutir de tal evocación, ó, por lo menos, modificarla.

La fatalidad, como todo, aun lo más arcano y lo más hermético, ha ido evolucionando, y se ha modernizado.

Aunque en el fondo sea la misma, en la forma ha sufrido una inevitable transformación.

El término fatalidad significa algo puramente intelectual y abstracto; en la palabra misterio entra modernamente un matiz que se refiere a la sensibilidad; a una sensibilidad casi siempre hiperestésica, capaz de adivinar entre las sombras el resplandor vívido del porvenir. El miedo es un concepto moderno; el terror ha pasado de lo instintivo a lo consciente.

He aquí cifrado el idealismo materialista de Mauricio Maeterlinck, en la mayoría de sus obras, en las cuales el instinto, lo subconsciente, prepara el camino para una posible actuación de la voluntad.

Es decir, que en la dramaturgia moderna, como en la vida actual, la

fatalidad está limitada, y no puede irraspar ciertos límites. Así lo han entendido todos los pensadores y artistas contemporáneos.

En «La Malquerida», interviene la Fatalidad. Sus víctimas se entregan ciegame a ella; pero aún, al final del drama, escuchamos palabras contradictorias respecto de lo inexorable de los sucesos trágicos determinados por el azar. En estas palabras palpita y vive el sentimiento cristiano, y cuando muere la mas desechada de las figuras del drama escuchamos admirables palabras en que se habla de redención. La sangre de la Raimunda redimirá a su hija, como ha redimido a los hombres la sangre de Cristo.

El sentimiento, la sensibilidad, y la fe han alejado mucho el dominio de la Fatalidad!

De Laserna en «El Imparcial»

La obra, obra maestra, no es la revelación de ninguna nueva e inesperada modalidad del temperamento dramático de Benavente.

Recuerden los olvidadizos, entre otros aspectos parciales, el acto de la «trattoria», de «La noche del sábado», y la índole total de «Señora ama».

«El teatro, vigoroso, fuerte, vibrante, varonil, de apasionada vehemencia, de ruda expresión, no ha sido Benavente, también como en el otro en el triunfante, y ahora más triunfante, porque ahora, con «La malquerida», ha logrado, a mi juicio, fundir en una síntesis tan perfecta, como posible es humanamente, sus dos naturalezas literarias.

«La malquerida», es por dentro, íntima psicología, motor principal único, de la acción externa. «La malquerida», por fuera, en su acción externa, corresponde admirablemente al medio rústico, violento, brutal, que respira y vive.

Pero no es solamente la «psicología del espíritu», si se me permite la expresión, es asimismo la psicología del corazón, el «dens, ex machina» de la tragedia campesina.

Así, las dos acciones marchan paralelas y convergen en la catástrofe, igualmente fatal que en la tragedia clásica.

De Caramanohien

«La Corresponsión»

Yo me alejo del teatro-obsesionado por la sensación de esta tragedia, tan soberanamente atrevida y bella, hija directa del teatro griego y quizás, como aquellas excelsas creaciones trágicas de la Grecia antigua, también inmortal. Me había situado desde los comienzos en espectador receloso y desconfiado; porque de Benavente, tras de un largo silencio; esperaba yo mucho. Declaro con nobleza que el dramaturgo me ha conquistado por completo y que el final de «La malquerida», superó a todas mis esperanzas. Enhorabuena de todo corazón; a mi querido y admirado Jacinto.

Es decir, que en la dramaturgia moderna, como en la vida actual, la

¡Napi, que representas el Nilo; y tú, gran Osiris, en cuyo corazón late el alma del Sol, inspiradme! ¡Thoth, dios que tienes cabeza de ibis, el pájaro sagrado, y que eres el inventor de toda ciencia! ¡Logos, que representas la razón, que ayudas con tus consejos, y que eres la fuerza creadora, dame la necesaria para predecir su destino a este joven Faraón!

Nefer miraba al sol con los ojos abiertos, cual si sus esplendorosos rayos no le hicieran daño o no la deslumbraran, y parecía invadida por un fuerte temblor. Vibraban todos sus miembros, y sus caderas, de elegantes curvas; y hasta sus largos cabellos negros parecían experimentar extrañas vibraciones.

Durante algunos instantes se conservó derecha, en una hermosa postura, frente al astro diurno, que la envolvía con su dorada luz. De pronto se llevó las manos a los ojos, y se los cubrió.

—Veo—dijo con voz temblorosa— a un joven Faraón que derriba a un rey, y a un viejo que le manda que lo mate. Veo una muchacha, hermosa como el sol cuando se oculta y lanza

cansaban, atentos a que cualquier golpe de viento los obligase a verificar alguna maniobra.

También Ata, que se apoyaba en la amura de proa, estaba callado.

Bandadas inmensas de ibis se levantaban de la orilla y de los bancos de arena, saludando al sol con chillidos prolongados. Como si diesen los buenos días a Ata y a los etíopes, pasaban en grandes grupos a través del puente del barco, con las patas tendidas y con el cuello todavía mas tendido, seguros de la impunidad.

Porque ¿quién se hubiera atrevido a importunarlos? ¿Quién sería el audaz que lanzase una flecha sobre aquellas aves zancudas? En tan lejanos siglos, eran pájaros sagrados para todos los súbditos de los Faraones, además de respetados, pues dichos volátiles también tenían su dios, que se llamaba Toth.

Todo hace presumir que los antiguos egipcios tuvieron un motivo muy grande para consagrarlos; probablemente, el mismo por el cual, muchos centenares de siglos después, decidieron los ingleses prohibir la destrucción de los «marabuts» en la

pequeña embarcación continuaba descendiendo por el Nilo. Mirinri, sentado sobre la toldilla de la camarota, parecía haber olvidado la predicción de la hechicera. Con la manos puestas en ambas mejillas, miraba siempre hacia adelante, cual si la visión de la Faraona que arrancara de las fauces del cocodrilo danzase ante él.

Ounis, apoyado en la borda, miraba distraidamente el agua del río sin decir palabra.

Los etíopes, derechos cerca de las escotas de las enormes velas, no des-

sus últimos rayos sobre las aguas del Nilo.

Hay como una niebla delante de mí. ¿Qué misterio me oculta?

¡Oh velo impenetrable, rasgado al fin! ¡No; sigue siempre denso, siempre es peso! ¿Por qué no lo puedo rasgar?

¡Mi poder de hechicera, de hija de otra gran hechicera nubia; ¿me faltará en este instante?

Y sale el joven Faraón, muy alto, y victorioso sobre todo, y sobre todos! ¡Ah! ¡La mala estrella! ¡Será fatal para alguien! ¡Veo a una muchacha que llora y sus lágrimas se vuelven sangre...

¡Osiris, gran Osiris, deja que yo vea su rostro! Es un joven que muere de su pecho herido por caer una lluvia roja. ¡El Faraón será fatal para una...! ¡Todo ha concluido!

Como si las fuerzas la hubiesen abandonado de improviso, vaciló Nefer, y cayó entre los brazos de Mirinri, que estaba detrás de ella.

Al sentir aquel contacto, se estremeció el cuerpo de la hechicera cual si hubiese recibido una descarga eléctrica, y el mismo joven Faraón tembló ligeramente.

NOVEDADES DEL DIA

De los pueblos

Lluohmayor
Con motivo del cambio político que tuvo lugar en el mes de Octubre próximo pasado...

He aquí los precios que rigen en el Mercado esta población: Almendrán nuevo a 146'00 ptas. los 42'32 el quintal...

Felanitz
La crítica situación agrícola creada por la persistencia de la sequía...

En cuanto al agua necesaria para los usos domésticos e industriales de la población, continúa proporcionándola la fuente de Santa Margarita...

En los primeros días de la semana pasada estuvieron en esta ciudad la distinguida señorita doña Mercedes Usua...

Unis, que asistía a la escena, arrugó el entrecejo, pero fué como un relámpago. Prefiero que sea la hechicera la que abrahe el corazón...

Los panoramas y hermosas vistas de nuestro término municipal.

A las nueve de la mañana del pasado sábado se declaró un pequeño incendio en la fábrica de pastas para sopa...

Este, que había empezado en un depósito de paja, no ha producido daños de consideración...

El precio del almendrán experimentó el viernes un alza repentina, que le hizo llegar al desideratum concebido por los productores...

El precio de los limones durante la pasada semana ha sido de 12 pesetas la carga...

Soller
Después de aprobada el acta se entró en la orden del día y se aprobaron varias cuentas...

Casa de la ciudad
Ayer a las doce celebró sesión el Ayuntamiento. Presidió el señor Carbonell y asistieron los señores Planas...

Orden del día
Después de aprobada el acta se entró en la orden del día y se aprobaron varias cuentas...

Se acordó gratificar a las maceros y adquirir varios extractores aspiradores para la limpieza de motores...

El señor Carbonell dió cuenta de haber quedado desierta la subasta de arbitrios de la plaza Mayor...

Se dió cuenta de una carta del Excelentísimo Sr. Ministro de Fomento agradeciendo la felicitación del Consejo...

Se dió cuenta de varias publicaciones recibidas. Se dió cuenta de la R. O. de 28 de Noviembre aprobando el presupuesto...

Después de leídos todos los dictámenes y solicitudes presentados respecto al puesto de la plaza del Rin...

Se acordó dejar la resolución del asunto al criterio del señor Alcalde. Se acordó conceder un donativo para que pueda darse a los colutivos un rancho extraordinario...

Ruegos y preguntas. El Sr. Jaume insiste respecto a las obras fraudulentas que se han realizado en la calle de Pelaires...

El Sr. Pou dice que el Arquitecto tiene orden por escrito para proceder al derribo de estas últimas obras...

Se pasa a otros asuntos. El señor Pou recuerda el concurso organizado para cartillas de civismo...

Consejo Provincial de Fomento
Sesión celebrada por el Consejo provincial de Fomento de Baleares el día 13 del actual bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Comisario Regio de Fomento D. Bernardo Amer...

Se acordó por unanimidad asociarse al sentimiento que embarga al Vocal de este Consejo D. José Esteva por la irreparable pérdida de su virtuoso padre...

Se acordó la propuesta de la sección tercera del Consejo elevar una instancia al Excmo. Sr. Ministro de Fomento solicitando que ordene, siempre que sea compatible con los intereses de la Isla...

Se dió cuenta de un oficio del Servicio Agronómico de Barcelona solicitando una colección completa de las publicaciones de este Consejo...

Se dió lectura a una carta del Excelentísimo Sr. Ministro de Fomento agradeciendo la felicitación del Consejo...

Se dió cuenta de la R. O. de 28 de Noviembre aprobando el presupuesto formulado por este Consejo para continuar la campaña contra el polirroig de los naranjos...

Se aprobó la cuenta del mes de Noviembre rendida por el Secretario del Consejo.

Fue igualmente aprobada la cuenta del segundo semestre del actual ejercicio. El Sr. Presidente agradece al Consejo el acuerdo tomado en la sesión del 4 de Octubre último...

Homenaje a Costa y Llobera

Suscripción para costear un monumento al insigne poeta mallorqués.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Suma anterior (225'00), D. Ramón Martorell (15'00), Guillermo Bestard (10'00), Antonio Salas (10'00), etc.

Conflicto resuelto

«La Marítima» de Mahón ha resuelto tratar con los delegados de las Asociaciones Náuticas Españolas y aceptar su mediación para la solución del conflicto planteado...

Mañana a bordo del rápido «Rey Jaime II» llegarán los delegados de las Asociaciones Náuticas Españolas, que con los de la «Isla» y el señor Gobernador han de tratar de resolver el conflicto planteado...

Anoche a las seis y media se reunió de nuevo la Junta de Gobierno de la «Isla Marítima», durante la reunión bastó las ocho. Al salir se manifestó el Presidente señor Sampol...

Concentración de reclutas

El D. O. del Ministerio de la Guerra publica la Real orden circular ordenando la concentración de los reclutas del reemplazo de 1913...

La presentación a las Cajas de reclutamiento tendrá lugar en los días 10, 11 y 12 del próximo enero...

Los capitanes generales de Baleares y Canarias harán la distribución de los reclutas pertenecientes a las diferentes Cajas de sus distritos...

Los reclutas acogidos al capítulo 20 de la ley de reclutamiento serán destinados al cuerpo que elijan...

Los cuerpos y unidades que guardan en las islas Baleares han de recibir los siguientes reclutas:

Table with 2 columns: Unit and Number of Recruits. Includes Regimiento de Palma (250), Idem de Inca (210), Idem de Mahón (340), etc.

Crónica social

Ha sido ascendido al empleo inmediato superior el oficial quinto de

Telégrafos, con destino en esta Central, don Rafael Pomar. Nuestra más cariñosa felicitación. Después de larga y dolorosa enfermedad, ha fallecido en esta ciudad el Presbítero don Jerónimo Cloquell y Mathau...

También han llegado algunos estudiantes y alumnos de las Académias Militares que se encuentran en período de vacaciones. En la Junta general celebrada el domingo último por este Ilustre Colegio de Notarios, fué elegido por el voto unánime...

Es notabilísimo por todos conceptos y contiene interesantes grabados y amena lectura. Felicitamos a tan simpática Institución por la laboriosa labor realizada con la publicación del «Explorador Mallorquín»...

CRONICA GENERAL

Nueva publicación. Hemos recibido el primer número de la Revista de los Exploradores de Mallorca que ha comenzado a publicarse en esta ciudad.

Es V. gotoso, reumático y sufre de arenillas, mal de piedra, gota, ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc. Tome V. la «Piperazina Doctor Grau», con cuyo producto se han curado millares de artríticos.

Pago de haberes. El Delegado de Hacienda en atento B. L. M. nos participa que el 18 actual se abrirá el pago de sus haberes...

Aumento de interés. La benéfica Sociedad Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares tiene acordado que desde el 1.º de Enero próximo las cantidades impuestas en su Caja de Ahorros devengan el interés de tres por ciento anual.

Una bendición. El domingo, en el caserío del Arenal se verificó con mucho esplendor la bendición de un falucho y dos casas propiedad de don José Bestard.

Atropellado. Ayer tarde en Son Sardina, fué atropellado por su propio carro, un individuo que lo guiaba, el cual estando en marcha, intentó subir con tan mala suerte, que perdiendo el equilibrio, cayó, pasándole una de las ruedas por encima del cuerpo.

Auxiliado por varios vecinos fué conducido a su domicilio. A última hora el estado del herido era de pronóstico reservado.

hijo del Sol? La piedra de Memnon sonó; las corolas de la eterna flor de Osiris se abrieron; la hechicera ha hablado. —Si, no tengo duda alguna de que por mis venas corre la sangre del vencedor de los caldeos...

India y los mejicanos y los pueblos de la América meridional, mandar que se respetasen los «urubus», como aves preciosas y necesarias para la salud pública. «Ay del Egipto si no tuviese ibis; si las llanuras ganegáticas careciesen de los gigantescos «amarabuts», y faltasen los «urubus» en las ciudades americanas!

astro solar, que estaba a punto de aparecer. —¡El sol, el alma del gran Osiris! exclamó.—¡Este es el momento de la profecía! ¡Dame tu frente, hijo de la eterna luz, de la que nunca se oscurece, ni por el día ni por la noche...

—¡Sé—gritó con estridente voz,—tu que representas nuestra tierra! ¡Nou, que representas las tinieblas! ¡Nou, que eres el emblema del agua! ¡Nephtis, que proteges a los muertos! ¡Rá, que eres el disco solar!

Información Telegráfica

Política al día

Dato y Maura
Madrid 16 110 m.
Sigue hablándose de la inteligencia política entre los Sres. Dato y Maura.

Un periodista interrogó al Presidente en esta forma.
—Parece que hay aproximación entre el gobierno y los mauristas.

—No sé nada contestó. El gobierno no ha hostilizado a nadie y ha procurado mantener la armonía, pero la campaña partió de ellos y por lo tanto, habrá que considerar como adversarios a los que se pusieron en contra nuestra.

Nosotros no hemos hecho más que aceptar el poder porque entendimos que cumplíamos un deber, y no hemos dado motivo para que en su prensa nos hostilizasen.

Ahora parece que ha habido una tregua; pero no sabemos si se trata de un descanso o de un cambio de conducta.

De Sanidad exterior
Por la Inspección general de Sanidad exterior se anuncia la existencia del cólera en Constantinopla.

También publica una disposición dejando sin efecto la circular de aquel Centro, de fecha 12 de noviembre próximo pasado, relativa al estado sanitario de Dakar.

En Gobernación
El señor Sánchez Guerra, al recibir a los periodistas, habló de la manifestación, felicitándose de que se haya desarrollado dentro del orden más completo.

Mostró, además, su reconocimiento a los organizadores de la misma, por haber atendido su indicación de hacerla por la mañana, pues por la tarde hubiera producido una verdadera perturbación en los paseos y para el tránsito público.

El ministro hizo algunas consideraciones acerca del público de Madrid, que sin tener en cuenta la circulación cada día más creciente, se entretiene formando corrillos y tertulias que impiden la circulación pública.

De provincias las noticias son todas satisfactorias.

Corrientes de concordia
Se ha seguido hablando de las corrientes de paz que existen entre los señores Maura y Dato, asegurándose que el señor Dato conferenció con el señor Maura en el domicilio de éste.

En el supuesto de esta cordialidad de relaciones, se hace notar, para demostrarla, que han cesado ya las campañas contra el Gobierno por parte de los adictos al señor Maura, en la prensa y en el mitin, y se habla de grandes cambios en el encasillado y hasta de una manifestación ministerial.

Varias noticias

El general Burguete
Parece que en breve será destinado el general Burguete a mandar una brigada de las que operan en Tetuán.

Ecós de Palacio
El Rey fué cumplimentado por el duque de San Pedro de Galatino. Después S. M. visitó a la infanta Beatriz.

La Reina Victoria y el príncipe de Asturias pasearon esta mañana en automóvil por la Casa de Campo. El príncipe de Asturias y sus hermanitos pasaron la tarde en el palacio de la infanta Beatriz.

El Rey y el príncipe Mauricio de Battenberg estuvieron esta tarde en el polo de la Casa de Campo, y la Reina y el príncipe Leopoldo pasearon en automóvil por dicho real sitio.

Se encuentra resfriado el infantito Alfonso, primogénito del infante Carlos.

Suspensión de pagos
La sociedad constructora del puer to de Motril ha presentado en el juzgado de guardia, un escrito pidiendo la suspensión de pagos. Parece que esta petición obedece á que dicha sociedad tenía sus fondos en el Banco Hispano Americano, y no ha podido retirarlos á tiempo.

Ayer sábado, tenía la sociedad constructora vencimientos por valor de 500 mil pesetas, y antes de dar ocasión al protesto de letras, presentó el escrito indicado. El juez de guardia, como no podía menos, admitió el escrito, que pasará al reparto para ver á qué juzgado corresponde.

Repercusión
Varios periódicos dan la siguiente noticia:
Ayer, ante el juez de guardia, se presentó un escrito de la Sociedad de obreros del Puerto de Motril, pidiendo que sea declarada en suspensión de pagos.

En el día de ayer venció una letra de dicha sociedad contra el Banco Hispano Americano, por valor de 500.000 pesetas, y por la situación anormal de dicho Banco no se ha podido retirar dicha cantidad.

Antes de que le fuera protestada la letra ha pedido la suspensión de pagos.

Los reclutas de cuota
El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publicó la Real orden que anuncia sobre los reclutas de cuota. Dice así:
«Elevadas al ministerio gran número de instancias promovidas por corporaciones, entidades e interesados, en solicitud de acogerse á los beneficios del capítulo XX de la vigente ley de reclutamiento, exponiendo los motivos que les han impedido efectuarlo dentro del plazo señalado, el Rey, de acuerdo con el Consejo de ministros, se ha servido prorrogar hasta el día 8 del mes próximo, el plazo para que puedan los del reemplazo de 1913, los procedentes de revisión de 1912 declarados útiles, los de este último año que se les hubiese concedido prórroga para el ingreso en filas en virtud de lo dispuesto en el artículo 167 de la misma, y los excluidos ó exceptuados temporalmente, pudiendo también optar en el mismo plazo por acogerse á los beneficios del 268, los que disfruten de los del 267 y observándose, para obtener los expresados beneficios, las prescripciones del 278 de la referida ley, quedando dispensados de la presentación del certificado de aptitud, si solicitan del capitán general de la región, antes del primero de enero próximo, ser alumnos de una escuela militar, en analogía con lo dispuesto en el párrafo primero de la Real orden del 22 de octubre último.»

Maura ileso
El automóvil en que regresaba el señor Maura de una cacería sufrió una «panne», resultando levemente heridos dos acompañantes de ex presidente del Consejo.

Este resultó ileso.

Accidente
El subsecretario de la Gobernación recibió un telegrama del gobernador de Valladolid en el que comunica que al regresar don Benito de la Cuesta y don Germán Gamazo, que habían pasado el día cazando, el auto que los conducía atropelló a dos jinetes, resultando éstos heridos, lo mismo que los ocupantes del auto.

El señor Maura, que venía detrás en otro auto, recogió a los heridos, conduciéndolos a Valladolid.

Las heridas, por fortuna, no ofrecen gravedad.

Contra la guerra
Ayer se realizó una importante manifestación socialista y obrera contra el servicio militar. Reclamóse la reducción de los armamentos en todas las naciones.

Las sufragistas trataron de intervenir, pero uno de los oradores impuso silencio enérgicamente.

Un socialista americano condenó a los poderosos sindicatos que tratan de apoderarse de Méjico.

Las sufragistas
Las sufragistas escandalizaron tratando de turbar el orden en la representación teatral a que asistían los reyes.

La concurrencia protestó de pie contra las alborotadoras, que fueron expulsadas.

Otras se entretuvieron en arrojar a varios buzones materias inflamables. Hacía poco que se había practicado la recogida y gracias a ello ardieron pocas cartas.

«La Gioconda»
Examinado minuciosamente el cuadro «La Gioconda», se ha visto que presenta ligeras rozaduras en la mejilla izquierda y en el hombro también izquierdo, que no existían antes, pero que no ofrecen absolutamente ninguna importancia.

Se ha trasladado a esta capital el comisario de policía M. Vignolles, quien se propone asistir al interrogatorio del raptor del cuadro de Perugina, y hacerle varias preguntas, para ver si puede ponerse en claro la creencia de que tengo cómplices.

La misión alemana
Ha llegado la misión militar alemana, a cuyo jefe confiará Turquía un importante cargo. Recibió en la estación el ministro de la Guerra, y varios oficiales de Estado Mayor.

Una banda ejecutó los himnos nacionales otomano y alemán.

Ruinas de quiebra
Han circulado rumores en Bolsa

de que un establecimiento de crédito de París iba a presentar suspensión de pagos; añádesse que esta situación es consecuencia del quebranto sufrido por el conflicto financiero del Banco Hispano americano de Madrid.

Dichos rumores han suscitado vivos comentarios y producido la alarma consiguiente.

Lo de Méjico
Amenazas graves
Asegúrase que para amedrentar a los españoles que habitan en territorios de la República, se ha repartido profusamente una circular firmada, ó cuando me los, inspirada por el jefe de los rebeldes, Carranza, conminando a aquellas con represalias si continúan sosteniendo al Gobierno del general Huerta.

Los residentes españoles huyen de muchos sitios procurando ponerse a salvo a toda costa. Ciento veinte de ellos han salido de Torreón ante la amenaza del general Villa, que se dispone a caer sobre la ciudad.

Preparando el éxodo
El vicecónsul español en Monterrey prepara el éxodo de gran parte de sus compatriotas, que probablemente se dirigirán en tren especial a la capital del Estado.

En encargado de la legación española ha conferenciado a este respecto con el ministro de Negocios Extranjeros, señalando el peligro que existe para sus nacionales en varios puntos, y especialmente, por su situación, especial en Chihuahua.

De Teatros
Principal
Todas las ansias, todas las miras, todas las atenciones de los asiduos concurrentes al Principal, estaban puestas anoche sobre la interpretación que el señor Villagomez pudiera dar al personaje creado por Rusiñol en «El Místico» el protagonista de esta obra que ha inmortalizado al gran escritor catalán.

La labor de anoche del señor Villagomez es de las que no acierta la pluma del cronista a describir, de las que llegan al alma del espectador para remontarle a regiones desconocidas.

Al final del segundo acto, cuando una comisión de damas cristianas y caballeros sofistas van a pedir al Padre Ramón su concurso para una fiesta benéfica; cuando aquel santo varón por seguir las huellas del Redentor, solicita de aquellos enmascarados de la sociedad su apoyo, llamando a sus sentimientos humanitarios para salvar el alma de dos seres desdichados, el humilde sacerdote, el ferviente esclavo de Cristo, el «Místico», siente en su alma el dardo de la hipocresía de aquellas gentes, y ante tal decepción, la indignación le arranca de su mansedumbre, y ergúese altivo y justiciero en su afán de regenerar al mundo, y hecha de su humilde hogar a aquellos que con sus himnos filantrópicos, solo aprendieron a manchar y escarnecer el nombre del Redentor, haciendo de su religión un arma productora de lucro y de placer.

Fué tal el ardor y la expresión que el señor Villagomez supo imprimir a esa escena culminante de la obra que su trabajo desbordó el entusiasmo del público, que prorrumpió en entusiastas aplausos, obligando a levantar la cortina tres veces.

Gestiones diplomáticas
Afirmase que el Gobierno español se dirigirá al de los Estados Unidos, pidiéndole que proteja a los súbditos españoles residentes en Méjico.

Buscando dinero
Después de zarpar el buque «Olimpia», se ha sabido que van á su bordo el ministro de Hacienda y el subsecretario de dicho departamento mejicano.

Dichos personajes desembarcarán en Cherburgo, desde donde irán á París para gestionar el envío de fondos con destino al Gobierno del general Huerta.

En suspenso
Insistese en que el almirante Fletcher mandó á los combatientes de Tampico suspendiesen las hostilidades, amenazándoles con cañonearlos desde el «Wheeling», si no obedecían.

Federales y constitucionales acataron esta orden.

El mismo almirante recomendó á los extranjeros que se refugiaron á bordo de los buques.

Las cañoneras americanas tienen ya 150 refugiados. Un vapor inglés 250, y un paquebot alemán 350.

Quedan en la Zona neutral unos 500 en espera de embarco.

En Tejas se ha dirigido a Tampico el transporte «Summer» por mandato de Washington llevando raciones y material sanitario.

Balear
Sigue viéndose muy favorecido el Teatro del Ensanche ante los éxitos obtenidos por la célebre canzonetista Pepita Durán, que da cada día va conquistando nuevos aplausos.

La Empresa en vista de la aceptación obtenida por tan renombrada artista ha prorrogado su contrato por tres días más.

Para hoy se anuncia en el mismo coliseo el debut de la pareja de acróbatas «Les Etoiles».

Un loco mata á su madastra
Hará cosa de un mes, que se escaparon del Manicomio de esta ciudad dos alienados, presentándose al cabo de pocos días uno de los dos y el otro como en diferentes ocasiones, habia manifestado sus deseos de embarcar para América, se supuso que lo había hecho así.

Pero por noticias que se recibieron ayer en el Gobierno Civil, y por un telegrama de la Benemérita de guarnición en Artá, que fué dirigido al Sr. Gobernador en el cual da cuenta del siguiente hecho:

«A las siete de la mañana de hoy se presentó en su casa de la calle de Palma de esta localidad, Francisco Xarrena Lliteras, fugado del Manicomio de esa y sorprendiendo sola a su madastra, por resentimientos; le disparó cinco tiros de revólver ocasionándole la muerte.

El agresor ha sido detenido.»

Resalta que el citado demente andaba errante, por Mallorca meditando la ejecución de sus deseos, manifestados varias veces por el, de matar a su madastra.

En Artá, ha producido gran sensación el suceso.

Militares
Se ha concedido real permiso pacontener matrimonio con doña María Luisa de Arco al comandante de Infantería don Juan Perelló.

El comandante de la guardia civil don Jaime Planas ha sido destinado de la Comandancia de Oviedo a la de Salamanca.

Religiosas
Mañana el jubileo de Cuarenta Horas concluye en la Concepción. Exposición á las seis; á las diez Misa cantada por la Rda. Comunidad; al anochecer Rosario, meditación, coronilla de las doce estrellas cantada por las hijas de María, Te Deum y solemne reserva de S. D. M.

Visita a la Corte de María
A Ntra. Sra. de los Desamparados en el Socorro.

Santos para mañana
San Francisco de Sena carmelita y San Lázaro obispo.

Marítimas
Ayer a las dos de la tarde fondeó el brik-barca «Martha I Herton» en los andenes del muelle nuevo trayendo á su bordo fuerte cargamento de maderas para el comercio de esta plaza.

De Teatros
Balear
Sigue viéndose muy favorecido el Teatro del Ensanche ante los éxitos obtenidos por la célebre canzonetista Pepita Durán, que da cada día va conquistando nuevos aplausos.

La Empresa en vista de la aceptación obtenida por tan renombrada artista ha prorrogado su contrato por tres días más.

Para hoy se anuncia en el mismo coliseo el debut de la pareja de acróbatas «Les Etoiles».

Ferro-Carriles de Mallorca
Los días 21, 22, 23 y 24 Ferias de Santo Tomas en Palma, se verificarán los trenes extraordinarios siguientes:
Manacor 5 Palma, 11'45
Palma á Manacor, 16'45
Palma 15 Diciembre 1913.

Espectáculos
Principal
Compañía dramática de Francisco A. de Villagomez
Función para hoy.
Beneficio del Centro Educativo de los Hostalets
AMOR A OBSCURAS
LOS INTERESES CREADOS
A las 8 y media
Entrada general 0'52 ptas.

Compañía de Zarzuela y Opera Española
SAGI BARBA
Función para hoy.
EL REY QUE RABIO
A las 6 y media en punto
Entrada general 0'62

Función para hoy:
De 6 á 11 noche cine y variedades por la bailarina á transformación Consuelo Duraz Gay, y la Canzonetista Pepita Durán
Entrada general 20 céntimos
Protectora
Cine todos los días de 6 y media á 11 y Domingos y días festivos de 8 y media á 11.
Entrada general 10 céntimos
Círculo de Obreros Castellanos
Sesiones del Cinematógrafo todos los días de 6 y media á 10 y media.

Religiosas
Mañana el jubileo de Cuarenta Horas concluye en la Concepción. Exposición á las seis; á las diez Misa cantada por la Rda. Comunidad; al anochecer Rosario, meditación, coronilla de las doce estrellas cantada por las hijas de María, Te Deum y solemne reserva de S. D. M.

Visita a la Corte de María
A Ntra. Sra. de los Desamparados en el Socorro.

Santos para mañana
San Francisco de Sena carmelita y San Lázaro obispo.

Marítimas
Ayer a las dos de la tarde fondeó el brik-barca «Martha I Herton» en los andenes del muelle nuevo trayendo á su bordo fuerte cargamento de maderas para el comercio de esta plaza.

Espectáculos
Principal
Compañía dramática de Francisco A. de Villagomez
Función para hoy.
Beneficio del Centro Educativo de los Hostalets
AMOR A OBSCURAS
LOS INTERESES CREADOS
A las 8 y media
Entrada general 0'52 ptas.

Compañía de Zarzuela y Opera Española
SAGI BARBA
Función para hoy.
EL REY QUE RABIO
A las 6 y media en punto
Entrada general 0'62

Función para hoy:
De 6 á 11 noche cine y variedades por la bailarina á transformación Consuelo Duraz Gay, y la Canzonetista Pepita Durán
Entrada general 20 céntimos
Protectora
Cine todos los días de 6 y media á 11 y Domingos y días festivos de 8 y media á 11.
Entrada general 10 céntimos
Círculo de Obreros Castellanos
Sesiones del Cinematógrafo todos los días de 6 y media á 10 y media.

DIARRREAS
El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos, es el

Elixir Estomacal de Saiz de Carlos
(Stomalex)

y en los adultos suprime los cólicos, quita la fétidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es antiséptico y cura las diarreas y disenterías crónicas de los países cálidos, que tanto atacan á soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándoles á veces á emigrar.

VIGORIZA lo mismo el estómago que el intestino poniendo el organismo en condiciones de resistencia y cura la anemia y clorosis cuando van acompañadas de DISPEPSIA.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID
Se remite por correo certificado a quien lo pide.

Religiosas
Mañana el jubileo de Cuarenta Horas concluye en la Concepción. Exposición á las seis; á las diez Misa cantada por la Rda. Comunidad; al anochecer Rosario, meditación, coronilla de las doce estrellas cantada por las hijas de María, Te Deum y solemne reserva de S. D. M.

Visita a la Corte de María
A Ntra. Sra. de los Desamparados en el Socorro.

Santos para mañana
San Francisco de Sena carmelita y San Lázaro obispo.

Marítimas
Ayer a las dos de la tarde fondeó el brik-barca «Martha I Herton» en los andenes del muelle nuevo trayendo á su bordo fuerte cargamento de maderas para el comercio de esta plaza.

Espectáculos
Principal
Compañía dramática de Francisco A. de Villagomez
Función para hoy.
Beneficio del Centro Educativo de los Hostalets
AMOR A OBSCURAS
LOS INTERESES CREADOS
A las 8 y media
Entrada general 0'52 ptas.

Compañía de Zarzuela y Opera Española
SAGI BARBA
Función para hoy.
EL REY QUE RABIO
A las 6 y media en punto
Entrada general 0'62

Función para hoy:
De 6 á 11 noche cine y variedades por la bailarina á transformación Consuelo Duraz Gay, y la Canzonetista Pepita Durán
Entrada general 20 céntimos
Protectora
Cine todos los días de 6 y media á 11 y Domingos y días festivos de 8 y media á 11.
Entrada general 10 céntimos
Círculo de Obreros Castellanos
Sesiones del Cinematógrafo todos los días de 6 y media á 10 y media.

DIARRREAS
El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos, es el

Elixir Estomacal de Saiz de Carlos
(Stomalex)

y en los adultos suprime los cólicos, quita la fétidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es antiséptico y cura las diarreas y disenterías crónicas de los países cálidos, que tanto atacan á soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándoles á veces á emigrar.

VIGORIZA lo mismo el estómago que el intestino poniendo el organismo en condiciones de resistencia y cura la anemia y clorosis cuando van acompañadas de DISPEPSIA.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID
Se remite por correo certificado a quien lo pide.

Grandes Almacenes

San José

- Sastrería - Camisería
- Confecionería
- Sodería - Lencería
- Objetos para viajes
- Paraguas - Esteras
- Sombrillas
- Pañolera - Lencería
- Géneros de punto
- Mantillas - Refajos
- Mundos - Maletas
- Zapatos de Goma
- Mantas bordadas
- Impermeables
- Yutes - Tapetes

AVISO

RECIBIDAS las Novedades para Señora y Caballero en Sastrería y Camisería y Confecciones.

Al propio tiempo notifico que habiendo surgido dificultades para el cambio de local, me propongo liquidar las existencias con la misma BARATURA de la temporada anterior.

NOTA: Desde principio de temporada cuenta la casa con un Cortador

SASTRE MODISTO

para confecciones y Abrigos de Señora.

Próxima inauguración de la Exposición Balear permanente

Organizada por la Agencia de Turismo

CLUB MALLORCA

en la calle de Quint número 12, local que estuvo ocupado por el bazar de muebles LA INDUSTRIAL. Los industriales y agricultores que deseen exponer sus productos, pueden dirigir sus peticiones a dicha Agencia en el local de la Exposición de 12 á 1 y media y de 5 á 6 tarde.

A petición, se remiten informes y condiciones por correo.

NOTA.—Los expositores suscritos pueden mandar sus instalaciones y escoger sitio.

Pedid en todas partes las acreditadas

GALLETAS OLIBET

El postre mas selecto y mas higiénico

Primera marca española

Vapores Correos Italianos

con itinerario fijo para **Montevideo y Buenos Aires**

Servicio rápido semanal combinado entre las compañías

Navigazione generale Italiana, Lloyd Italiano y La Veloce de Genova

Los grandes y veloces vapores en los cuales se garantiza todo el confort moderno, con camarotes de preferencia y lujo, excelente trato, servicio tipo Grand Hotel, restaurant, y telegrafía Marconi en todos sus buques.

Viaje en 15 días

PROXIMAS SALIDA DE BARCELONA

Navigazione Generale Italiana	Re Vittorio	18 Diciembre
La Veloce	Duca di Genova	22 id.
Navigazione Generale Italiana	Regina Elena	1.º Enero
Lloyd Italiano	Cordova	8 id.
Navigazione Generale Italiana	Duca Degli Abruzzi	15 id.
Lloyd Italiano	Principe Umberto	22 id.
	Princesa Mafalda	29 id.

Para mas informes dirigirse a los Representantes de la Compañía señores Salom y Kullán.—Plaza de la Libertad, 3.

Para despacho de pasajes de 3.ª clase y carga á D. Miguel Orfina.—Plaza de la Libertad n.º 17, Palma de Mallorca.

LINEA PINILLOS

Para Montevideo y Buenos Aires

Proximas salidas del puerto de Barcelona

Barcelona	13 Diciembre	Valbanera	23 Enero
Infanta Isabel	10 Enero	Cadiz	8 Febrero

Linea de las Antillas

Para Canarias, Puerto-Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, y Santiago de Cuba, Cienfuegos y Matanzas saldrá de este puerto fijamente el día 26 de Diciembre el magnífico vapor.

Balmes

Admite carga y pasajeros; debiendo declarar con anticipación los Sres. cargadores a los Representantes de la Compañía la carga que tengan que embarcar para reservarla a cabida necesaria.

NOTA: La carga previamente comprometida se recibirá en lanchas los días 22, 23 y 24

Para más informes dirigirse á los Representantes de la Compañía señores Planas Piza y C.ª en C., San Miguel, 29.—PALMA.

Depilatorio imperial del Dr. Padró

Quita el pelo ó vello con prontitud y sin peligro para el cutis. Por su eficacia é inocencia es el preferido. 50 AÑOS DE EXITO. Venta en Droguerías y perfumerías. Barcelona, Plaza Real 1. Farmacia.

Sellos de goma y de Metal

De toda clase de modelos y dibujos se confeccionan á precios económicos, propios para Herreros, Carpinteros, Ebanistas, Marmolistas, Veterinarios, Asociaciones religiosas, Escuelas, Farmacias, Centros oficiales, Sociedades, etc. etc. como tambien.

Rótulas de esmalte

Imprentillas

Sellos para embalajes

Festones

Etiquetas de relieve

Fichas de metal

Medallas-Distintivos

Cajas rotuladoras

Papel con membretes en relieve

Especialidad en SELLOS BICOLOR

Sellos para lacre y

todos cuantos artículos se deseen del ramo

Plaza Santa Eulalia, 10

De 8 á 12 y de 3 á 8

SORDOS!

La reeducación auditiva por el **massage electro-phonico** es el único tratamiento que sin ocasionar molestias al enfermo hace recobrar el oído y cura la

SORDERA

y

ZUMBIDOS DE OIDOS

Consultas de 10 á 1.

Pelaires, 22.—1.º Palma

Pelo ó vello

Lunares verrugas y otras imperfecciones se hacen desaparecer de una manera radical por los procedimientos científicos mas modernos en el **Instituto del Radio**.

Pelaires, 12, 1.º Palma.

Herpes -- escrofulas -- Tuberculosis

CON DECAIMIENTO DE FUERZAS O INAPETENCIA

la sulfurina Jimeno

Es el depurativo y reconstituyente de esas enfermedades y en general de la morada á infecciosas.—Para el uso véase el prospecto.

Venta en todas las farmacias.— En Barcelona: Farmacia del GLOBO Plaza Real, 1.

Ferretería CASTELLET

BANCH DE S. OLI.—PALMA

Talleres de construcción de

Cajas para Caudales, Básculas, Romanas y todo clase de pesas y Medidas.

GRAN SURTIDO DE

Cocinas económicas y estufas

"Foro Balear,"

SAN MIGUEL, 18

Gestión de toda clase de asuntos judiciales y administrativos. Cobro de resguardos de Ultramar, Recaudación de alquileres y administración de fincas de cualquier clase y punto de la provincia. Se alquilan casas para realquilar.

LOS ANUNCIANTES

En esta Administración encontrarán, los anunciantes, ventajosas condiciones para la publicidad en LA REGION

Grandes rebajas á los abonados

Combinaciones especiales de interés para todos